



# NITSAN

*Le Magazine du Consistoire de Nice*

TICHRI 5785 - OCTOBRE 2024

## SHANA TOVA! שנה טובה!

FETES DE TICHRI 5785  
DU 2 AU 25 OCTOBRE 2024



REDACTEUR EN CHEF : MAURICE NIDDAM  
CONCEPTION & REALISATION : YOSSI BENAVERAHAM  
SITE : [WWW.CONSISTOIRENICE.ORG](http://WWW.CONSISTOIRENICE.ORG)  
APPLICATION : CONSISTOIRE NICE

# EDITO DE MAURICE NIDDAM, PRESIDENT DU CONSISTOIRE DE NICE



Le 7 octobre prochain constitue le triste anniversaire, dans le calendrier grégorien, de l'atroce pogrome qui a tué 1 200 de nos frères et sœurs. Au sein du calendrier hébraïque, cette date s'inscrit cette année pendant les Jours redoutables.

Entre *Roch Hachana* et *Yom Kippour*, ce temps d'introspection, d'amélioration de soi et de renouveau appelle désormais aussi celui du recueillement et de la Mémoire.

Avec quelles nouvelles exigences à l'égard de nous-mêmes abordons-nous le prochain *Sim'hat Torah*, à la clôture des fêtes de *Soukkot* ?

Indépendamment de la gravité qui reste désormais liée à ce moment, nos prières doivent s'élever pour que la liberté retrouvée de tous les otages vivants accompagne la consolation de celles et ceux qui ont perdu un ou des êtres chers.

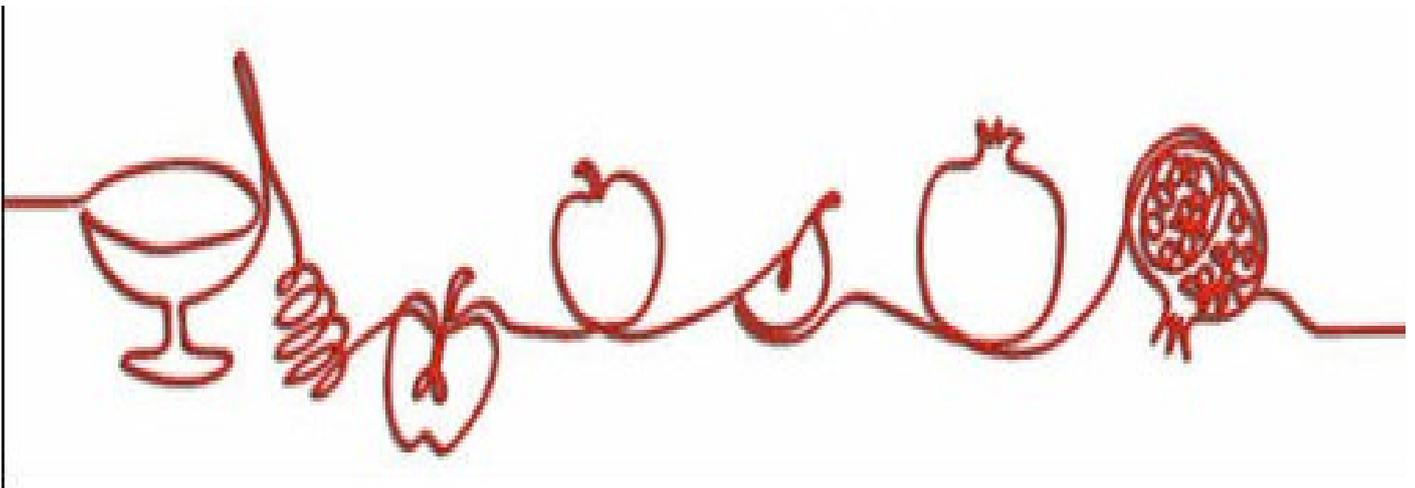
Il ne s'agit pas de faire cohabiter en nous des contraires, mais de remplir pleinement notre devoir de Juive et de Juif en choisissant la Vie, sans rien oublier des défunts ainsi que des membres de *Tsahal* tombés en tentant de les récupérer et de faire disparaître les sinistres tunnels.

**A l'enfermement sordide, opposons toutes et tous ensemble l'ouverture des portes de nos synagogues et de nos cœurs.**

Ces portes sont aussi celles de la *Techouva*, du retour à l'unité instaurée et ancrée solidement. Nous ne devons pas nous suffire de prononcer les mots identiques de la prière en un moment précis ; nous devons les proclamer **d'un même cœur**.

Quand nos espoirs se rejoignent et que nos prières montent à l'unisson, l'élan vers le Créateur devient source de retour, ce retour des otages que nous attendons pour la Nouvelle Année ou avant, si D.ieu veut.

**CHANA TOVA OUMETOUKA, POUR TOUTES ET A TOUS !**



LE CONSISTOIRE DE NICE  
VOUS PROPOSE

בס"ד

שיעורי עברית

# Cours d'Oulpan

Cours par niveaux :

Lundi 17h30

Mardi 11h00 & 17h30

INFOS & INSCRIPTIONS

Jackie HARRAR : 07 69 28 54 54

CONSISTOIRE - Centre J.Kling  
5 Av Jean Medecin - Nice



ביה

CONSISTOIRE DE NICE

# EDITO DE YOAN DRAHY, DIRECTEUR DU CONSISTOIRE DE NICE



Cette année encore, la France fût le triste théâtre de la montée de l'antisémitisme, la haine envers les juifs et Israël après la terrible épreuve qu'a vécue notre terre le 7 octobre 2023.

Indignation et dénonciation ne suffisent plus à la contenir, il y a désormais, et plus que jamais, urgence à réagir et agir, car nous ne pouvons collectivement demeurer spectateurs d'une telle désolation, Acteurs de notre communauté, nous devons le devenir et rester positif pour avancer pleinement.

Le judaïsme a toujours manifesté cette façon de s'engager et de ne pas être indifférent à l'histoire du monde, de ne pas être seulement un consommateur de ce que d'autres produisent.

Agir et porter sa part et sa contribution. Chacun et chacune à sa façon, chacun et chacune dans ses fonctions.

Beaucoup d'entre vous s'engagent et œuvrent au quotidien pour faire rayonner notre communauté, ce que je constate toujours avec bonheur lors de mes visites dans nos synagogues.

Le mois de Tichri est le temps des vœux, souhaitons-nous donc bonheur et santé et surtout espérons pouvoir le faire longtemps, très longtemps, sans jamais le prendre à la légère.

Que cette année 5785 soit douce et belle, qu'elle vous apporte satisfactions et succès.

Puisse cette année 5785 être porteuse de santé, de bonheur, de paix et de prospérité pour notre communauté, pour Israël et pour le monde.

Puissiez-vous, ainsi que vos proches et celles et ceux qui vous sont chers, être inscrits dans le Livre de la Vie.

**Chana Tova Oumetouka, bonne année à toutes et tous. Am Israel Hai !**



UN LIEU UNIQUE !

**YOUTH**

**HOUSE**

**POUR LES JEUNES**

*au Centre Kling*

**ECHANGER • ETUDIER • DETENTE**

**3 AVENUE JEAN MEDECIN**

[www.consistoirenice.org](http://www.consistoirenice.org)



# EDITO DE FRANCK DANIEL TEBOUL, GRAND RABBIN DE NICE & REGION



En cette veille du nouvel an 5785, nous vous souhaitons bonheur et santé, en ayant une pensée particulière pour nos soldats en Israël, qu'Hachem les protègent, ainsi que les tous les otages, qu'ils soient tous libérés en parfaite santé amen.

Depuis le 7 octobre 2023, le monde a basculé dans une haine antisémite sans précédent, certains se dressent contre Israël, d'autres ont choisi au contraire de soutenir Israël. Il est vrai que dans notre histoire, il y'a eu plusieurs pogroms, périodes d'inquisition...des croisades ainsi que la destruction des deux temples.

Provoquant inquiétudes et incertitudes Cependant Gardons espoir, car tous ces peuples ont disparu depuis fort longtemps, les babyloniens et autres, mais nous, nous avons su toujours nous relever, nous adapter traverser et vivre voir survivre avec la résilience qui nous caractérise cette capacité selon le Maharal de Prague, de pouvoir se relever, d'être déterminé dans ses convictions.

Le peuple juif est non seulement rester fidèle à sa torah qui a traversé tous les siècles, le peuple juif, parce qu'il a en lui cette force et énergie relié à Hachem, a su résister face à l'adversité. C'est peut être le message de Roch Hachana, et Yom Kippour.

Une nouvelle année, c'est aussi un changement שנה שנוי changer son regard, comme l'enseignait un Rabbi, on ne peut pas changer les événements, mais on peut changer notre regard sur les événements.

Le Talmud dans Roch Hachana nous enseigne qu'il y'a 4 jugements chaque année, essayons de garder l'espoir et la volonté de changer, d'évoluer.

Nous vous souhaitons une Année de bonheur, santé joie te prospérité de paix et de sérénités pour l'ensemble du peuple juif et les nations du monde. Amen.

**Chana Tova !**



YouTube בס"ד

## REJOIGNEZ

*La chaîne du Rav Teboul*

Franck TEBOUL

**ABONNEZ-VOUS GRATUITEMENT !**  
Recevez une NOTIFICATION  
Dès qu'une nouvelle vidéo est en ligne...

Chaîne disponible sur l'application : MACOMMUNAUTE

[WWW.CONSISTOIRENICE.ORG](http://WWW.CONSISTOIRENICE.ORG)

LE CONSISTOIRE DE NICE VOUS PROPOSE

# Back To Talmud Torah

**CENTRE CORNICHE FLEURIE**  
AVEC RABBIN ZAOUÏ

Rabbin Zaoui: 06 62 92 62 18  
Marie-Claire Russo: 06 10 27 56 82  
61 BIS CORNICHE FLEURIE,  
06000 NICE

**CENTRE MICHELET**  
AVEC RABBIN ZERDOUN

Rabbin Zerdoun : 07 56 97 08 18  
22 RUE MICHELET, 06100  
NICE

**DE 9H30 À 12H15**

Préparation à la Bar & Bat Mitsva  
Apprentissage de l'hébreu  
Activités ludiques  
Identité juive



**Tous les dimanches**

**HORS VACANCES SCOLAIRES ET FÊTES**



בֵּית

CONSISTOIRE DE NICE

# Yom Kippour 2024

11 & 12 OCTOBRE

RESERVEZ VOS PLACES !

*Grande Synagogue DELOYE  
Centre JEAN KLING (LE 5)  
Simone DARMON : 06 21 82 63 94*

---

*Synagogue CORNICHE FLEURIE  
Eric BEDDOUK : 06 16 02 01 09*

---

*Synagogue MICHELET  
Marc YAÏCHE : 06 03 22 73 95*

---

*Synagogue MARCEAU-MERKAZ  
Rav Ilan DRAI : 06 35 15 10 07*

---

*Synagogue LA FRATERNELLE  
Robert BOUSQUIER : 06 23 85 06 67*



[www.consistoirenice.org](http://www.consistoirenice.org)



Le vendredi à 12h10



# LA VOIX DU CONSISTOIRE

Maurice NIDDAM

[www.rcnradio.info](http://www.rcnradio.info)

#RCNMATIN #ECOUTEZLEMONDEQUIBOUGE



Le vendredi à 9h35



# BAROU'H ABA

Rav TBOUL

[www.rcnradio.info](http://www.rcnradio.info)

#RCNMATIN #ECOUTEZLEMONDEQUIBOUGE





# FÊTES 2024 TICHRI 5785

SEPT  
05

DEBUT DES SLI'HOTS  
ELLOUL

ROCH HACHANA

ENTREE 18H51 - FIN 05.10 A 19H47

OCT  
02

OCT  
11

YOM KIPPOUR

ENTREE A 18H35 - FIN LE 12.10 A 19H35

SOUCCOT

ENTREE A 18H27 - FIN LE 19.10 A 19H24

OCT  
16

OCT  
23

*Veillée d'étude le 22.10*  
HOCHAANA RABBA

ENTREE A 18H16 - FIN LE 24.10 A 19H14

SIM'HA TORAH

ENTREE A 18H13 - FIN LE 26.10 A 19H14

OCT  
25

[WWW.CONSISTOIRENICE.ORG](http://WWW.CONSISTOIRENICE.ORG)

Application : CONSISTOIRE NICE

# GUIDE *de* ROCH HACHANA

# 5785



## ÉVÈNEMENTS DU CONSISTOIRE

# Cliquez ICI

# ROCH ACHANA

2 AU 4 OCTOBRE 2024



Roch Achana (littéralement "la tête de l'année"), l'une des grandes solennités du calendrier juif, est également appelé Yom Terouah ("Jour de la sonnerie du shofar"),

Yom Hazikaron ("Jour du souvenir"), Zikhron Terouah ("Souvenir de la sonnerie du shofar"), et enfin Yom Hadin ("Jour du Jugement").

Roch Achana est célébrée au début du septième mois hébraïque (Tichri), durant deux jours consécutifs.

Alors que Nissan est dans la Bible le premier mois de l'année, c'est le mois de Tichri qui est considéré comme marquant le début de l'année civile, car c'est par ce mois-là que s'est faite la création du monde et que débute l'année

du Jubilé.

Roch Achana est évoqué dans la Bible en ces termes : "...au septième mois, le premier jour du mois, aura lieu pour vous un repos solennel : commémoration par une fanfare, convocation sainte..." (Lévitique 23:24). Roch Achana revêt un caractère d'universalité puisque cette fête commémore la création du monde, qui s'est faite pour l'humanité tout entière.

La conception du Nouvel An en tant que YOM HADIN (Jour du Jugement) est d'origine rabbinique. Elle considère qu'en ce jour toute l'humanité est jugée par son Créateur, et que le sort de chaque individu est inscrit dans le Livre de la Vie.

Selon la tradition, plusieurs grands événements ont eu lieu à Roch Achana :

- La création du monde.
- La naissance des patriarches (Abraham, Isaac, Jacob)
- Les femmes stériles ont connu un enfant : Sara, Rachel et Hannah (la mère du prophète Samuel)
- Joseph a été libéré de prison en Egypte.
- Le travail forcé des Hébreux en Egypte a pris fin.

Selon un texte traditionnel, la rédemption des Juifs aura lieu à Roch Achana.

Ainsi au Roch Achana de tichri qui rappelle la naissance d'Adam et Eve, couple géniteur de l'humanité, s'ajoute ce Roch Hachana de notre naissance, sans pour autant remettre les compteurs de l'Histoire à zéro. Car la vocation juive n'a de signification qu'au cœur de l'humanité même.

# ROCH ACHANA



Si la sortie d'Avram (futur Abraham) marque le début de l'identité d'Israël au niveau individuel, la sortie d'Égypte marque la naissance de tout un peuple.

Et c'est parce que D.ieu nous a libéré « d'une main forte et d'un bras étendu » que nous sommes devenus Son peuple, appelé à respecter la Torah et

les mitsvot, qui constituent notre sagesse aux yeux des nations.

Comme l'enseigne le Midrach, «le Saint, béni soit-Il, n'a pas libéré Israël durant l'hiver glacial ou durant les chaleurs étouffantes de l'été». Il a choisi le mois du printemps, 'hodech haaviv. Durant ce mois la nature se réveille de sa léthargie, et Israël, par sa vocation spirituelle, devient printemps et espérance du monde.

Tout au long du mois d'Eloul (qui précède Roch Hachana), les Juifs s'affairent aux préparatifs des fêtes. Les sepharades disent les Selihoth (prières de pénitence) tous les matins pendant ce mois, tandis que les ashkenazes commencent à les dire une semaine environ avant la fête. On souffle le chofar aux offices du matin, les jours de semaine, afin d'amener les fidèles à se recueillir. On envoie des cartes de vœux de Nouvel An aux parents et aux amis.

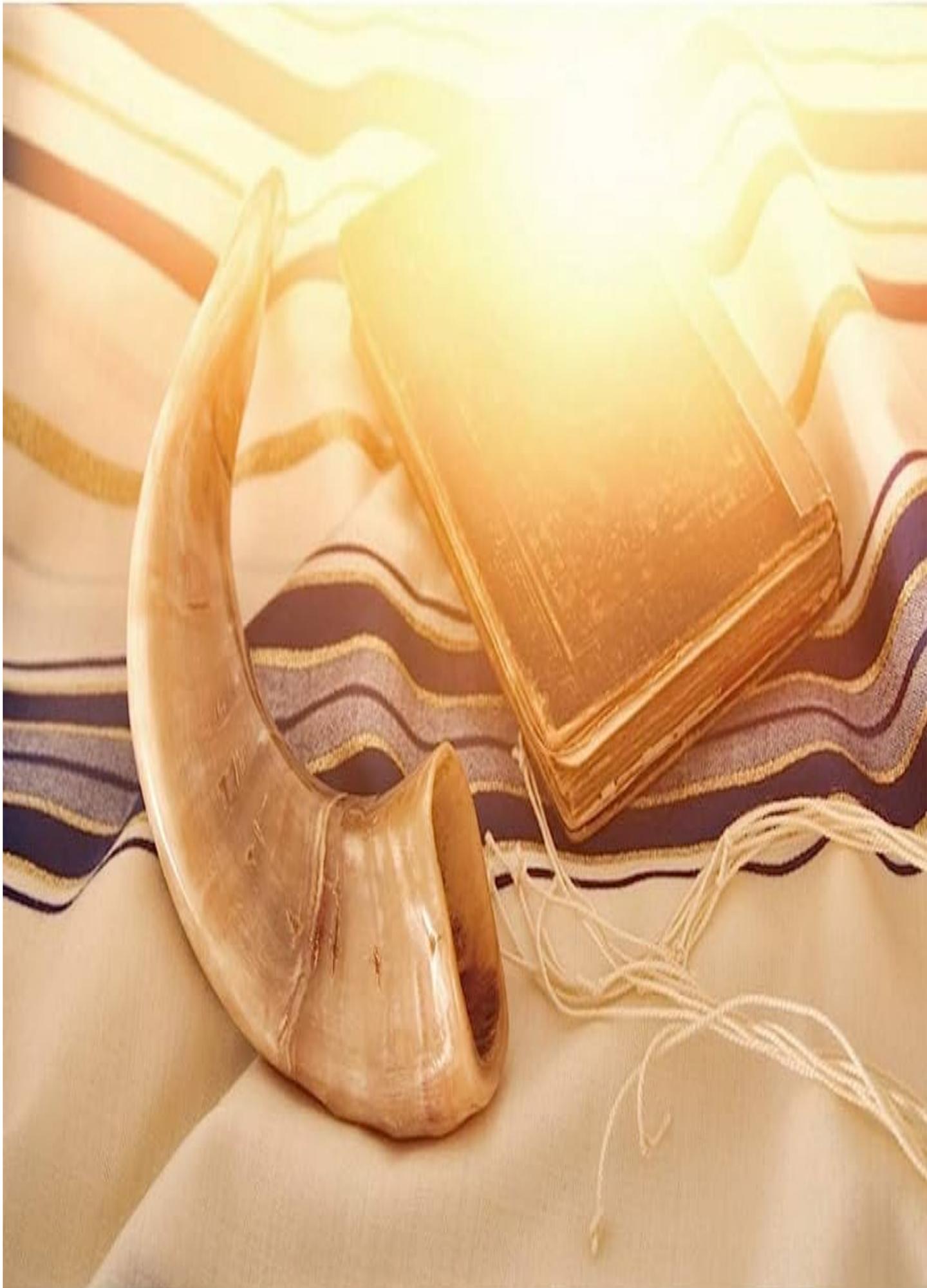
Le repas de fête qui suit l'office du soir est inauguré par la récitation du Kiddouch (prière de sanctification). Ensuite, chacun trempe un morceau de pomme dans le miel en disant : "Puisse Dieu nous accorder une année bonne et douce".

Le pain est lui aussi trempé dans le miel, symbolisant ainsi l'espoir que l'année à venir soit douce comme ce pain. Dans les communautés sepharades, on apporte sur la table toute une série d'aliments sur lesquels on prononce des bénédictions, de façon à composer un véritable Seder, semblable à celui de Pessah. Le second soir, on goûte un fruit qui n'a pas encore été consommé durant l'année, et l'on récite la bénédiction appropriée.

A Rosh Achana, la plupart des Juifs se rendent à la synagogue, et prient pour la vie et le bonheur des individus, et pour la paix de toute l'humanité. La prière Ounetan Tokéf ("Nous célébrerons la sainteté de ce jour") est l'une des plus importantes de la liturgie de cette fête : elle décrit le Jour du Jugement et se termine ainsi : "mais le repentir, la prière et la charité détournent le funeste décret".

Les prières Malkiot, Zihronot et Chofrot concernent l'acceptation du royaume de Dieu (Malkhout), l'imploration de la miséricorde divine, en rappelant (Zihronot) les mérites de nos ancêtres, et l'espoir que la vie et la paix adviendront dans le monde entier, comme le proclame la sonnerie du chofar (Chofrot).

Ces sonneries du chofar, qui visent à provoquer le repentir des fidèles, ont lieu avant, pendant et après le service additionnel (Moussaf), sauf quand Roch Achana tombe un Chabbat. Le chofar, fait d'une corne de bélier, se fait entendre une centaine de fois, par quatre sortes de sonneries.



# YOM KIPPOUR

**11 & 12 OCTOBRE 2024**

Kippour , appelé communément « jour du grand Pardon » est le jour de la ferveur juive par excellence. « Le juif de Kippour » ressemble à un fils parti en voyage qui revient plein de nostalgie vers la maison paternelle.

Kippour souligne que l'Eternel, tel un père miséricordieux, pardonne à ceux qui font amende honorable, qu'elle que soit leur religion, leur culture et leur passé, comme les habitants de Ninive à l'époque du prophète Jonas.



Ce jour de jeûne et d'abstinence appelle le fidèle à revenir vers l'Eternel d'un cœur sincère et à se réconcilier avec son prochain.

Pour le prophète Isaïe (LVIII), Kippour n'a de sens que si chacun comprend qu'il vit pendant 25 heures la condition de l'indigent, pour ensuite s'investir pour aider les plus démunis.

Au temps du Temple, c'était le seul jour de l'année où l'homme le plus saint, le Cohen Gadol, le Grand-Prêtre, entrait dans le lieu le plus sacré, le Saint des Saints. Jour qui ainsi touche à l'essence du temps en un lieu où apparaît l'essence de l'espace, devant un homme qui incarne l'essence de la Création en laquelle se révèle alors l'essence de D.ieu.

Nous sommes quant à nous dans nos synagogues, ne mangeant ni ne buvant vingt-six heures durant, détachés du monde matériel et des préoccupations qui font la vie quotidienne pour nous adresser tout le jour durant à D.ieu. Au jour de Yom Kippour, il nous faut méditer, nous préparer, nous aussi, à entrer dans le Saint des Saint qui est au plus profond de nous et dans lequel demeure, tel l'Arche sainte, notre éternel lien avec la Torah de vie.

A celui qui s'inquiète et qui, dépourvu de tout ornement, se demande comment il pourrait bien entrer en pareil lieu, il est répondu que le Grand Prêtre lui-même n'y pénétrait que revêtu de vêtements blancs : il faut se purifier dans son corps et en esprit.

**Bienvenue au Mikvé du Consistoire**  
Colette et Robert BENKEMOUN

**CLIQUEZ ICI**

**DAMES** **HOMMES** **USTENSILES**

**04 93 92 11 38**

An advertisement for the Mikvé du Consistoire. It features a red sofa in the foreground with a glass table holding a vase of white flowers. In the background, there is a mikveh (ritual bath) with blue water and a white canopy. The text is overlaid on the image.



# SOUKKOT

**16 AU 26 OCTOBRE 2024**

La Soukka représente les nuages miraculeux qui entourèrent le peuple juif après sa sortie d'Égypte, lors de la Traversée du Désert, tandis qu'il se dirigeait vers la Terre Sainte. Ces nuages aplatissaient les montagnes et comblaient les vallées qui se trouvaient sur le chemin du peuple juif. Ils le protégeaient aussi des serpents, scorpions et des flèches ennemies, de même qu'ils nettoyaient et repassaient leurs vêtements sur eux. Lorsque nous résidons dans la Soukka, nous évoquons la miséricorde infinie et éternelle de D.ieu à l'égard de chacun d'entre nous.



La Mitsva de résider, de manger et de passer la plus grande partie de son temps dans la Soukka (en faisant une bénédiction spéciale : « ... *qui nous a ordonné de résider dans la Soukka* ») est une Mitsva unique : la personne y est entièrement investie, chaque partie de notre corps, chaque cellule de notre personne est totalement enveloppée, investie et absorbée par cette Mitsva.

La Soukka est le symbole de la concrétisation de l'énergie spirituelle que nous avons attirée par nos prières et nos efforts à Roch Hachana et à Yom Kippour. Cependant, cette énergie est tellement transcendante qu'elle reste au-dessus de nos têtes, c'est-à-dire qu'elle est encore éloignée de notre conscience. La fête de Soukkot est une des rares occasions d'impliquer toute la famille dans une expérience religieuse aussi plaisante.

Les deux premiers jours de Soukkot (le 15 et le 16 Tichri) sont « *Yom Tov* », des jours de fête, avec toutes les lois qui se rapportent à ce statut. Les interdictions du Chabbat s'appliquent, à l'exception de certaines tâches liées à la préparation de la nourriture : il est notamment permis de manipuler et d'allumer du feu, mais à partir d'une flamme déjà existante (cependant, il reste interdit de l'éteindre), de mettre des aliments à cuire et de faire passer un objet d'un domaine à l'autre ou de le transporter dans le domaine public.

Les jours suivants sont appelés « 'Hol Hamoède », des jours de « demi-fêtes », comportant quelques restrictions concernant le travail. Il y règne toujours une atmosphère de fête, mais celle-ci apparaît sous un autre aspect, qui était inaccessible pendant Yom Tov.

Le septième jour de Soukkot (le 21 Tichri) s'appelle « Hochaana Rabba », qui, bien que faisant partie des « demi-fêtes », est une fête d'envergure. C'est en effet le jour où le jugement divin entamé à Roch Hachana est finalement tranché.

Il est donc marqué par des prières de supplications particulières dans lesquelles nous implorons D.ieu de nous juger favorablement. Nous consommons néanmoins un joyeux repas de fête dans l'après-midi, confiant dans la bienveillance de D.ieu. C'est le dernier jour où l'on accomplit la Mitsva des Quatre Espèces et où nous récitons la bénédiction de la Soukka.

À l'issue de Hochaana Rabbah, la fête de Soukkot est immédiatement suivie de la fête de Chemini Atseret/Sim'hat Torah qui est un Yom Tov.

**CLIQUEZ ICI**



**Liste des produits sélectionnés**



***Les restaurants***



***Les boucheries***



***Les traiteurs***



***Les épiceries***



## Société de Bienfaisance Israélite de Nice

Adresse postale : 5 place Masséna – Entrée : 3, av. Jean Médecin 06000 NICE – Tél . 04 93 92 11 38



### TICHRI 5785



Chers Amis Bienfaiteurs,

Pour que chaque famille puisse célébrer dignement les fêtes de TICHRI

### **PENSEZ A NOS FRERES ET SOEURS DEFAVORISES**

La S.B.I.N. procède comme chaque année, à sa distribution traditionnelle  
de sommes d'argent, paniers d'alimentation, viande, poulets, etc...

Nous connaissons votre attachement à cette Mitzva et vous remercions de votre fidèle contribution.

Les besoins sont de plus en plus importants en raison de la crise et de la baisse du pouvoir d'achat.

Vos dons sont intégralement redistribués sans aucun frais.

**« DONNER ENRICHIT CELUI QUI OFFRE AUTANT QUE CELUI QUI RECOIT »**

Je participe pour : ..... €uros

Pour le Conseil d'Administration,

Chèque à l'ordre de la S.B.I.N. – Un reçu cerfa vous sera adressé

Le Président

Ou par virement - IBAN : FR 76 1460 7003 5370 2133 7380 467

Guy TOUBIANA

**CLIQUEZ ICI POUR FAIRE VOTRE DON**



LE CONSISTOIRE DE NICE

# TELECHARGEZ NOTRE APPLICATION

[www.consistoirenice.org](http://www.consistoirenice.org)

- LES INFORMATIONS SUR LES EVENEMENTS
- LES PRIERES, LE MIKVE, LA VIE JUIVE...
- LES MAGAZINES
- LES PRODUITS CACHERS
- LES FÊTES, LE CHABBAT...



Disponible sur  
**App Store**



DISPONIBLE SUR  
**Google play**

## Le Seder de Roch Hachana

LE CONSISTOIRE DE NICE  
VOUS PROPOSE

# Roch Hachana au Centre Michelet

Animé par  
le Rabbin ZERDOUN

## SÉDARIMS

Mercredi 2 (soir) : 60€

Jeudi 3 (soir) : 60€

## REPAS

Jeudi 3 (Midi) : 40€

Vendredi 4 (Midi) : 40€

Sous la stricte surveillance du beth din de Nice



Je flash, je m'inscris

## Infos & Réservation

Kitchen house : 06 25 83 68 10

CENTRE MICHELET  
22 Rue Michelet - Nice



בית  
CONSISTOIRE DE NICE

LE CONSISTOIRE DE NICE  
VOUS PROPOSE

# *Roch Hachana* *à la Corniche Fleurie*

**SÉDARIMS**

*Mercredi 2 & Jeudi 3 Octobre*  
*à 19h45*

Animé par  
le Rabbin Jeremy ZAOUÏ

**PAF :**

*Adulte - 49€ (90€ les deux)*

*Enfant - 39€ (70€ les deux)*

*Synagogue de la Corniche Fleurie*  
*" Tous unis dans la paix et la Torah "*

**Sous la stricte surveillance du beth din de Nice**

**Infos & Réservation**

Gad BENAMARA : 06 99 79 84 45

Eric BEDDOUK : 06 16 02 01 09

SYNAGOGUE CORNICHE FLEURIE  
61 bis, Corniche fleurie - Nice



בייה

CONSISTOIRE DE NICE

LE CONSISTOIRE DE NICE  
VOUS PROPOSE

# Tachli'h

Rendez-vous à la plage du centenaire  
(en face du théâtre de verdure)

Jeudi 3 Octobre

18h45

**VENEZ NOMBREUSES & NOMBREUX ! EN FAMILLE, ENTRE AMIS...**  
POUR LA PRIÈRE DE TACHLI'H



בית  
CONSISTOIRE DE NICE

# SHANA TOVA! שנה טובה!

FETES DE TICHRI 5785

DU 2 AU 25 OCTOBRE 2024

Le Président Maurice Niddam,  
Le Grand Rabbin Franck Daniel Teboul,  
Le Directeur Yoan Drahy,

Les Rabbins du Consistoire,  
Les Administrateurs & Les Salariés,

adressent à la communauté juive  
de Nice & Région,  
ainsi qu'à l'Etat d'Israël,

leurs voeux les plus chaleureux  
de Chana Tova,  
et de délivrance pour tous nos otages.

Que 5785 soit une année de paix et de sérénité,  
*"Léhana Tova Tikvaténou Vétihatémou"*